

**Zeitschrift:** Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse  
**Herausgeber:** Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl  
**Band:** - (1982)  
**Heft:** 16

**Rubrik:** Romani Union : Brief von Dr. Jan Cibula, 28. August 1982

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

UPRE ROMA

# ROMANI UNION

MITGLIED DER UNO - MIT KONSULTATIVEM STATUS BEI NGOS ECOSOC

ROMANO INTERNATIONALNO JEKHEHĀNIBE

UNO HAUPTQUARTIER. SANDRAINSTRASSE 4, CH-3007 BERN. Tel. 031 / 45 14 94

BERNO, 28.8.1982

MIRE LAČHE PHRALA!

SAVŌRE ROMAĽE PRI THEMA

VIČINAS ROMANO LAV KATHARO BERNO ANDI ŠVAJCARIJA -  
DŽIVAS! TAI DUREDĖR KERAS! I BŪTI VAŠ ROMENGĖRE PROBLĖMA  
KO ŪNO VAKERĖDAM VAŠ AMARO PHRALIPE VAŠ BARI DISKRIMINACIA PE AMENDE  
TAJ VAŠI ASIMILACIA. ANDI ŽENEVA SAS 24.8.1982 O BERŠIKO BEŠIBE VAŠ  
MANUŠENGĖRE PRAVA - ODOJ ŠUNDE O ZORALO LAV - O ŠTATĖNGĖRE  
DELEGATY PAL CELO SVITO-LŪMIA.

RAJALE! AMEN SAM NACIONALITA - INTERNATIONALNO ROMANO JEKHEHĀNIBE / RU  
KO 4. MARCUŠI 1979 BUTHE PHARIBŅAHA - PREKI MANIPULANTGERI ZORJ  
LE ROMENCA ŪŠTIDIŅAM OFICIALNO ŠTATUTO - NGOS ECOSOC - SAR NACIONALNO  
ORGANIZACIA KO UNŌ - SI AMEN NEVO PRESIDIUO KO NIŠ / JUGOSLAVIJA -  
AMARO PRESIDENTO HI ROM O ING. SAIT BALIČ TAJ AMARO CENTRALNO ROMANO  
KHER KO BERNO/ŠVACARIJA. ADAJ - AVĽA KO THEMO TAJ BIJANDILA R I J  
ROMANI UNION. ORGANIZACIA VAŠ SAVŌRE ROMA - JEKHEHĀNIBE SAVO THEMO  
SAM SAR VAKERAS - JEKHEHĀNIBE MANGAV ROMAĽE! TE DŽIVĖĽ AMARI ČHIB  
AMARE ROMANE ČHAVORE AMEN ČI KAMAS AVER MAMUJ AMARŌ ČAČIPEN.  
PHRALA ČI ČHINAV SAVORENGĖ LILA KORKORO SOM DE DŽIVAV MRE JILEHA  
DUREDĖR VAŠ AMARI KOREKTNY ŠUŽI BUTI - ŠUŽE VASTA AMEN KAMPOL OVEL  
AMARE DUKHĀDE JĽLE SI TE SAŠTĀRAS

AMARO ROMANO CENTRALNO KHER  
ROMANO INTERNATIONALNO JEKHEHĀNIBĖ

DR. JAN CIBULA  
DELEGATO VAŠO - ROMA KO UNO GENEVA  
BERNE - SANDRAINSTRASSE 4 - SUISSE

UPRE ROMA



# ROMANI UNION

RIJ

MITGLIED DER UNO – MIT KONSULTATIVEM STATUS BEI NGOs ECOSOC

ROMANO INTERNATIONALNO JEKHEHÁNIBE

UNO HAUPTQUARTIER. SANDRAINSTRASSE 4, CH-3007 BERN. Tel. 031 / 45 14 94

Bern, 28. August 1982

Meine guten Brüder!

Alle Romale auf der Welt!

Wir rufen wieder ein Rom-Wort aus Bern, Schweiz –

Wir leben! und arbeiten weiter! für die Probleme der Rom.

Wir haben am 24.8.1982 bei UNO gesprochen für unsere Bruderschaft wegen der Probleme von Diskriminierung und Assimilation. In Genf war am 24.8.1982 die Jahressitzung für Menschenrechte. Dort haben die Anwesenden aus aller Welt ein lautes Rom-Wort gehört.

Meine Herren! Wir sind eine Nationalität, welche am 4. März 1979 – mit einer schweren durchgemachten Vergangenheit, mit von schlechten Kräften erzeugten Manipulation gegen Rom – das offizielle Statut bei UNO bekommen haben, wie die nationalen Organisationen (NGOs-ECOSOC).

Wir haben ein neues Präsidium in Nis, Jugoslawien mit unserem Rom-Präsidenten Ing. Sait Balich und wir haben unseren Zentralsitz in Bern, wo unsere Organisation geboren worden ist, R I J, die Organisation für alle Rom-Stämme, egal von welchem Land, für alle, die wie wir sprechen Einheit der Romale! Es soll leben unsere Sprache, unsere Kinder! Wir wollen nichts anderes als unsere Wahrheit und Gerechtigkeit. Brüder, ich kann nicht allen Briefe schreiben, ich bin allein, aber ich lebe mit weitem Herz für unsere reine Arbeit

UPRE ROMA

Unser Romano Zentralsitz

Dr. Jan Cibula

Rom-Vertreter bei UNO, Genf

28.8.1982

Bern – Sandrainstrasse 4 – CH

• INTERNATIONALNI ŠERESKERI ORGANIZACIA VÁŠE SAVÓRE ROMANE NACIONALNE JEKHEHÁNIBENA •  
ORGANISACION INTERNACIONAL DE LAS ASOCIACIONES NACIONALES GITANAS • INTERNATIONALE DACHORGANI-  
SATION DER NATIONALEN ZIGEUNERVERBÄNDE • INTERNATIONAL ORGANISATION UNITING ALL GYPSY ASSO-  
CIATIONS • ORGANISATION INTERNATIONALE DES ASSOCIATIONS NATIONALES DES TSIGANS • MEŽDUNARÓDNAJA  
WOZGLAWLJAJUSCHTŠAJA ORGANIZACIJA WSECH NACIONALNICH CIGANSKYCH OBJEDINENIJ •